

στον δευτερόλεπτον) και ἐὰν μεταβῶμεν εἰς τὸ Ἄπειρον, ἐν τῷ μέτρῳ τῶν Νεφελῶν, ἢ ἡμετέρα Γῆ θὰ μᾶς φανῆ ὡς εἷς τῶν ἐσχάτων πλανητῶν οἵτινες διαγράφουσι τὴν τροχίαντων εἰς τὰ ἀπέραντα βόθρη τοῦ Ἄπειρου, — και τότε θὰ λατρεύσωμεν τὸν Θεὸν ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ ἀνάρχου αὐτοῦ μεγαλείου. Τότε μόνον θὰ ἀποκτήσωμεν ἀληθῆ ἰδέαν τοῦ ὅτι εἴμεθα πράγματι. Ἦδη γινώσκωμεν μέρος τῶν ἀστέρων τῶν εὐρισκομένων πλησίον μας και μετ' οὐ πολὺ θὰ γνωρίσωμεν και ἄλλους.

Και τώρα, τέκνα μου, τί νὰ προσθέσω εἰς τὴν περιγραφήν ταύτην; Ἴσως ἀπεπλανήθη εἰς ἀνωφελεῖς παρεκβάσεις· ἀλλ' ἤθελον νὰ παραβάλητε μονουχί τὴν παρηγορητικὴν ταύτην ἀρχὴν τῆς γενικῆς Ἄρμονίας.

Ὅλίγον διαφέρει ἡμῖν ἐὰν αἱ ψυχὰι μεταναστεύωσιν ἀπὸ κόσμου εἰς κόσμον ἢ εὐρίσκωσιν ἄγνωστον εὐφροσύνην εἰς διάμεσα τῶν πλανητῶν ἢ διευθύνωνται κατ' εὐθείαν πρὸς κεντρικόν τινα Ἥλιον ἢ πρὸς τινα ἕτερον Ἥλιον, κέντρον ἑνὸς τῶν συστημάτων, οὗ ἀποτελεῖται μέρος, ἀφοῦ ἀρκούντως ἀπεδείχθη ἡμῖν ὅτι ἔχομεν ψυχὴν ἀνεξάρτητον, ὅτι ἡ ψυχὴ αὕτη διατηρεῖ πάντοτε τὴν ὕπαρξίν της και ὅτι δύναται νὰ ἀποπήσῃ πρὸς τὸ Ἄπειρον πλήρη ἐμπιστοσύνης εἰς τὴν δικαιοσύνην τοῦ δημιουργοῦ της.

Ἄλλ' εἶναι ἀρχὴ, τέκνα μου, και ζητῶ συγγνώμην διὰ τὴν μακροῦ μου φλυαρίαν.

Οἱ νεανίαι ηὐχαρίστησαν ἐνθέρμως τὸν γέροντα και ἀπεχωρίσθησαν.

VICTOR PUJO.

(Μετάφρασις ΚΩΝ. Α. ΖΑΝΟΥΔΗΘΥΔΑΟΥ.)